Dansk referenceoversættelse

ABX

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_acd0de04010ebda014d3

SHA-256: acd0de04010ebda014d3ddc4dc5958a4abd2c094603a494a47e3b87f49e52827

Oprindelig side 2

Originaltekst	Dansk
Technický list výrobku (cs)	Produktdatablad (da)
Krbová kamna Typ: 336	Pejseovn Type: 336
YUKON I.	YUKON I.
Technické parametry	Tekniske parametre
336 CAB	336 CAB
Výkon	Effekt
Jmenovitý tepelný výkon (kW) / Regulovatelný tepelný výkon (kW)	Nominel varmeydelse (kW) / Justerbar varmeydelse (kW)
5,0 / 2,5 - 7,0	5,0 / 2,5 - 7,0
Rozměry	Dimensioner
Výška (1) x Šířka (2) x Hloubka (3) (mm)	Højde (1) x Bredde (2) x Dybde (3) (mm)
1209 x 588 x 468	1209 x 588 x 468
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / Maximální délka polen (mm)	Indvendige mål af brændekammeret (b x h x d) / Maksimal længde af brænde (mm)
400 x 385 x 290 / 300	400 x 385 x 290 / 300
Hmotnost podle obložení	Vægt afhængigt af beklædning
plech (kg)	metalplade (kg)
116	116
Vzduch	Luft
Centrální přívod vzduchu (7) / průměr (mm) / hrdlo součástí kamen	Central luftindtag (7) / diameter (mm) / hals inkluderet i ovnen
ano / Ø 100 / ano	ja / Ø 100 / ja
Ovládání sekundárního vzduchu / Ovládání primárního vzduchu / Terciární přívod vzduchu	Sekundær luftregulering / Primær luftregulering / Tertiær lufttilførsel
ano / ne / ano	ja / nej / ja
Automatická regulace přívodu vzduchu	Automatisk lufttilførselskontrol
ne	Ingen
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	Højde på den centrale luftindtagsakse fra gulvet (8) (mm)
273	273
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	Afstand fra aksen for det centrale luftindtag til den bageste del af produktet (8,1) (mm)
208	208
Tepelná ztráta vzduchu Vh (m3/hod)	Luftvarmetab Vh (m3/time)

Originaltekst	Dansk
≤ 1,5	≤ 1,5
Parametry	Parametre
Klasifikace výrobku	Produktklassificering
Typ BE	Type BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [D / DB]	Brændstof: træ / træbriketter [D / DB]
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [D / DB]	Tilladt brændstofforbrug ved nominel ydelse (kg/time) [D / DB]
1,5 / 1,4	1,5 / 1,4
Vytápěný prostor (m3)	Opvarmet rum (m3)
50 - 140	50 - 140
Energetická účinnost (%) [D / DB]	Energieffektivitet (%) [D / DB]
80,8 / 80,9	80,8 / 80,9
Sezónní energetická účinnost ηs (%)	Sæsonbestemt energieffektivitet ηs (%)
70,8	70,8
Index energetické účinnosti EEI / Třída energetické účinnosti	Energieffektivitetsindeks EEI / Energieffektivitetsklasse
107 / A+	107 / A+
Minimální tah komína (Pa)	Minimum skorstenstræk (Pa)
12	12
Výstupní teplota spalin (°C) [D / DB]	Røggasudløbstemperatur (°C) [D / DB]
282 / 263	282 / 263
Hmotnostní tok spalin (g/s) [D / DB]	Røggasmassestrøm (g/s) [D / DB]
5,0 / 5,2	5,0 / 5,2
Koncentrace CO při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	CO-koncentration ved 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB]
1024 / 1118	1024 / 1118
Koncentrace NOx při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	NOx-koncentration ved 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB]
85 / 94	85 / 94
Koncentrace OGC při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	OGC-koncentration ved 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB]
68 / 71	68 / 71
Koncentrace prachu při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	Støvkoncentration ved 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB]
35 / 39	35 / 39
Vícenásobné zavírání dvířek	Lukning af flere døre
ano	Ja

Originaltekst	Dansk
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	Intermitterende drift (INT) / Kontinuerlig drift (NOC)
INT	INT
Kouřovod	Røgrør
Připojení kouřovodu (4)	Tilslutning af røgrør (4)
horní / zadní	top / bagpå
Průměr kouřovodu (mm)	Røgrørets diameter (mm)
Ø 150	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	Højde på bageste røgrørsakse fra gulvet (5) (mm)
1097	1097
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	Afstand fra den øverste røgkanals akse til den bageste del af produktet (6) (mm)
207	207
Teplotní třída komínu	Skorstenens temperaturklasse
T 400 G	T 400 G
Maximální zatížení komínu mchim (kg)	Maksimal skorstensbelastning (kg)
-	-
Připojení na společný komín	Tilslutning til en fælles skorsten
ne	Ingen

Oprindelig side 3

Originaltekst	Dansk
Zkoušky	Eksamener
ČSN EN 16510-1	EN 16510-1
ano	Ja
ČSN EN 16510-2-1	EN 16510-2-1
ano	Ja
I. BImSchV Stufe 2	I. BImSchV Niveau 2
ano	Ja
EKODESIGN	ØKODESIGN
ano	Ja
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů	Minimumsafstande til brandfarlige materialer
Strop dC (mm)	Loft dC (mm)
800	800
Část před sklem dP (mm)	Del foran glasset dP (mm)
1100	1100
Podlaha v přední části dF (mm)	Gulv foran dF (mm)
0	0
Podlaha spodní část dB (mm)	Gulvbund dB (mm)
0	0
Boční oblast sálání dL (mm)	Lateralt strålingsområde dL (mm)
100	100
Boční část dS1 / dS2 / dS3 (mm)	Sidedel dS1 / dS2 / dS3 (mm)
1100 / 1100 / 1100	1100 / 1100 / 1100
Boční část dS (mm)	Sidedel dS (mm)
1100	1100
Zadní část dR (mm)	Bagdels dR (mm)
200	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů dnon (mm)	Minimumsafstand fra vægge af ikke-brændbare materialer dnon (mm)
50	50

Oprindelig side 4

Originaltekst	Dansk
Rozměrový náčrt	Dimensionel skitse
Doplňující informace	Yderligere oplysninger
výška	højde
1	1
1209 mm	1209 mm
šířka	bredde
2	2
588 mm	588 mm
hloubka	dybde
3	3
468 mm	468 mm
kouřovod	røgrør
Ø 150 mm	Ø 150 mm
4	4
výška osy zadního kouřovodu od podlahy	Højden af den bageste røgkanals akse fra gulvet
5	5
1097 mm	1097 mm
vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	afstand fra den øverste røgkanals akse til den bageste del af produktet
6	6
207 mm	207 mm
centrální přívod vzduchu	central luftforsyning
Ø 100 mm	Ø 100 mm
7	7
výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	højden af den centrale luftindtagsakse fra gulvet
8	8
273 mm	273 mm
ovládání intenzity hoření - zasunuto otevřeno	kontrol af brændintensitet - indsat åben
22	22

Oprindelig side 5

Originaltekst	Dansk
Ovládání produktu	Produktkontrol
Topení dřevem a dřevěnými briketami	Opvarmning med træ og træbriketter
Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.	Reguler kun effekten ved at kontrollere brændintensiteten.
Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika	Producent: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tjekkiet
tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz	Tlf.: 412 332 523 , 412 333 614 , fax: 412 333 521 , e-mail: info@abx.cz , hjemmeside: www.abx.cz
Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz	Service: ABX s ro, Plynární 1518/12 , 408 01 Rumburk, tlf.: 412 372 147 , fax: 412 375 113 , e-mail: reklamace@abx.cz
Stav ke dni: 23.6. 2026	Status pr.: 23.6. 2026

Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 336

YUKON I.



Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 336

YUKON I.

Technické parametry

336 CAB

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	5,0 / 2,5 - 7,0

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1209 x 588 x 468
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	400 x 385 x 290 / 300

Hmotnost podle obložení

plech (kg)	116

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ano
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ne / ano
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	273
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	208
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [*D / DB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB*]	1,5 / 1,4
Vytápěný prostor (m^3)	50 - 140
Energetická účinnost (%) [*D / DB*]	80,8 / 80,9
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	70,8
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	107 / A+
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB*]	282 / 263
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB*]	5,0 / 5,2
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	1024 / 1118
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	85 / 94
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	68 / 71
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	35 / 39
Vícenásobné zavírání dvířek	ano
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT

Kouřovod

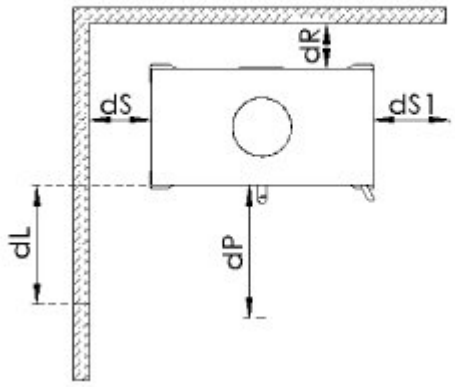
Připojení kouřovodu (4)	horní / zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	1097
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	207
Teplotní třída komínu	T 400 G
Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

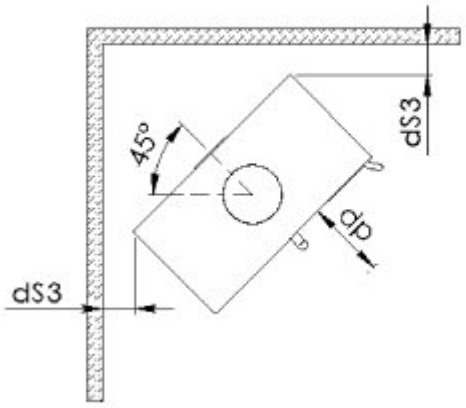
Zkoušky

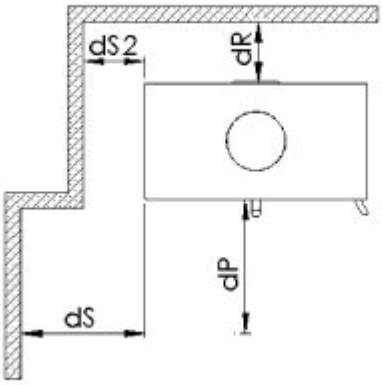
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-1	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

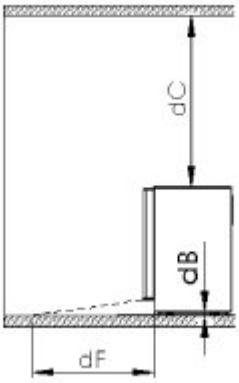
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	800
Část před sklem d_P (mm)	1100
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	100
Boční část d_{S1} / d_{S2} / d_{S3} (mm)	1100 / 1100 / 1100
Boční část d_S (mm)	1100
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50

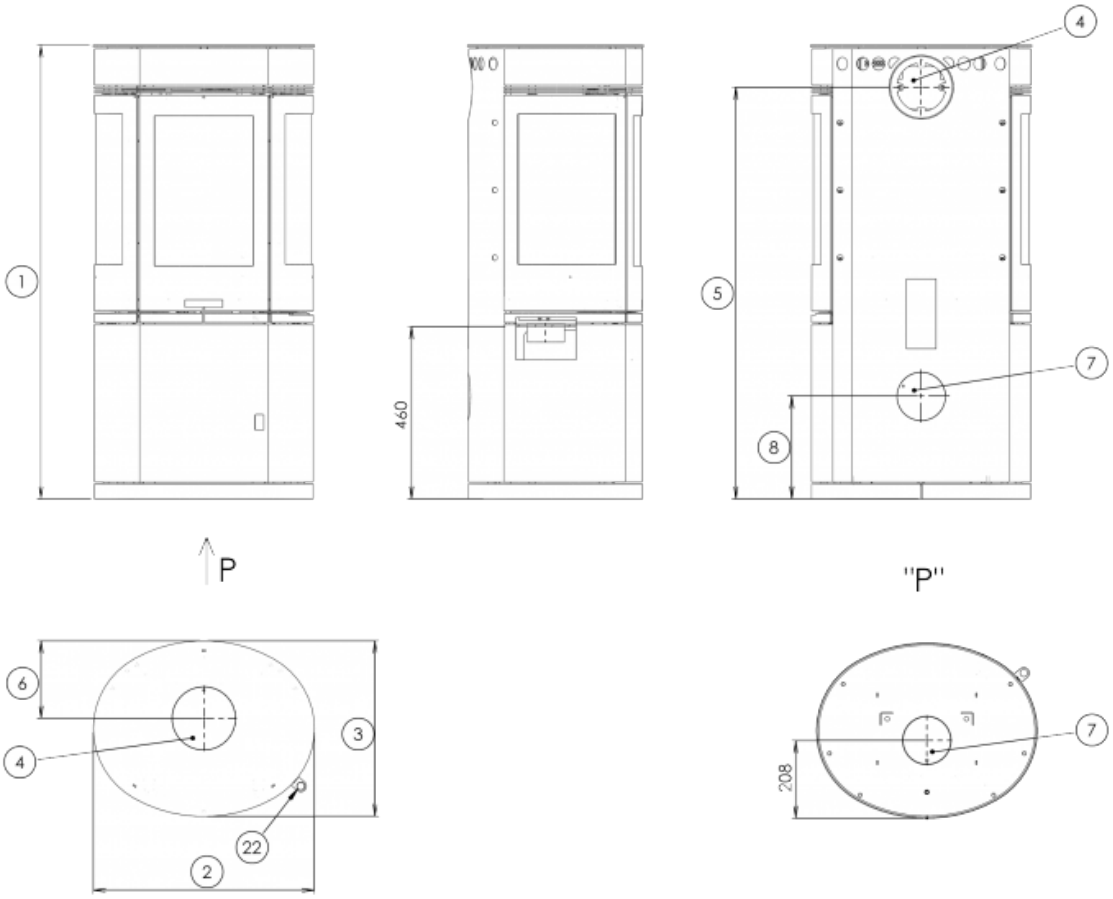








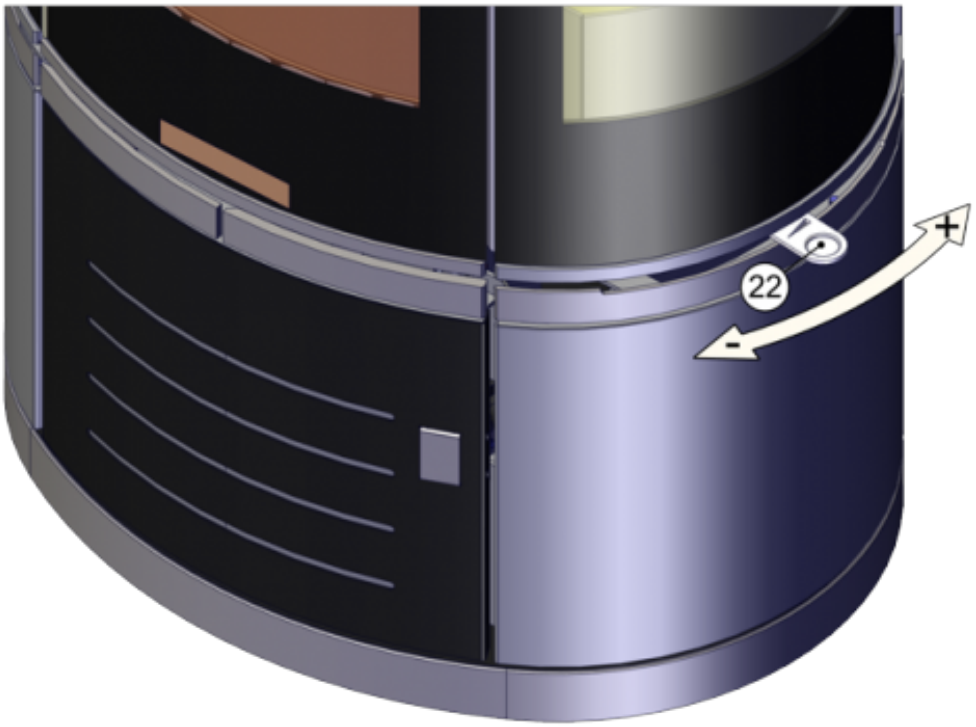
Rozměrový náčrt



Doplňující informace

1	výška	1209 mm
2	šířka	588 mm
3	hloubka	468 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	1097 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	207 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	273 mm
22	ovládání intenzity hoření - zasunuto otevřeno	

Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami

Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 23.6. 2026